

# Spanish and English

	Bilabial	<del>Labio-</del> dental	Inter- dental	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Nasals	(m)			(n)	ɲ	ŋ	
Glides	(w)				(j)	(w)	
Stops	(p) (b)			(t) (d) (r)		(k) (g)	ʔ
Fricatives	β	(f) v	θ ð	(s) z	ʃ ʒ	x y	h
Affricates					(tʃ) dʒ		
Liquids				(l)	ɻ		
Trill				r			

Purple= Shared phonemes; Red=Spanish; Blue=English; based on Bedore, 1999; Goldstein, 2000; 2007; Jimenez, 1987; Weinberger, 2015.

# Arabic and English

	Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngea 1	Glottal
Nasals	(m)			(n)		ŋ			
Glides	(w)				(j)	(w)			
Stops	p   (b)			(t)   (d) <u>t</u>   <u>d</u> r		(k)   g	q		(ʔ)
Fricatives		(f)   v	(θ)   (ð) <u>ḥ</u>	(s)   (z) <u>s</u>	(ʃ)   ʒ		χ   ʁ	ħ   ʕ	(h)
Affricates					tʃ   (dʒ)				
Liquids				(l)	ɹ				
Trill				r					

Purple= Shared phonemes; Red=Arabic; Blue=English; based on Amayreh, 2003; Amayreh & Dyson, 1998; Kaye, 2009; Sabir & Alsaeed, 2014.

# Mandarin and English

	Bilabial	Labio-dental	Inter-dental	Alveolar	Retroflex	Alveo-palatal	Palatal	Velar	Glottal
Nasals	m			n				ŋ	
Glides	w				ɻ		j	(w)	
Stops	p   b pʰ			t   d tʰ   r			k   g kʰ	ʔ	
Fricatives		f   v	θ   ð	s   z	ʂ   ʐ	ɕ	ç   ʝ	x	h
Affricates				tʂ   tʂʰ	tʂ   tʂʰ	tɕ   tɕʰ	tʃ   dʒ		
Liquids				l	ɭ		ɻ		

Purple= Shared phonemes; Red=Mandarin; Blue=English; based on Cheng, 1991; Weinberger, 2015; Zhu Hua, 2007.

*Note: My study suggests that /m/ does exist*

# Polish and English

Prepared by Alicja Ziecina, spring 2016  
Dr. Gorman's student at Elmhurst College

Table 1

## Polish and English Consonants

MANNER		Bilabial	Labio-Dental	Lingua-Dental	Lingua-Alveolar	Retroflex	Lingua-Palatal	Velar	Glottal
<b>Stop</b>	Voiceless	p		t	t			k kʲ	ʔ
	Voiced	b		d	d r			g gʲ	
<b>Fricative</b>	Voiceless		f	s θ	s	ʂ	ʃ ɕ	x	h
	Voiced		v	z ʒ	z	ʐ	ʒ ʒ		
<b>Affricate</b>	Voiceless			<u>ts</u>		<u>ʈʂ</u>	tʃ tɕ		
	Voiced			<u>dz</u>		<u>dʐ</u>	dʒ dʒ		
<b>Nasal</b>		m		n	n		ɲ	ŋ	
<b>Trill</b>					r				
<b>Liquid (Lateral)</b>					l				
<b>Liquid (Rhotic)</b>							r		
<b>Glide</b>		w					j	w	

# Vietnamese

[http://accent.gmu.edu/browse\\_native.php?function=detail&languageid=73](http://accent.gmu.edu/browse_native.php?function=detail&languageid=73)



## the speech *accent* archive

how to browse search resources about

language/ speakers  
atlas/ regions  
native phonetic inventory

### Native Phonetic Inventory: vietnamese

These are the sounds found in most native vietnamese dialects: There are also sounds not on the chart, shown below.

CONSONANTS  
(PULMONIC)

	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive				t			c	k			ʔ
Nasal	m			n			ɲ	ŋ			
Trill											
Tap or Flap											
Fricative		f v		s z				x ɣ			h
Affricate											
Lateral fricative											
Approximant							j				
Lateral approximant				l							

Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a voiced consonant. Shaded areas denote articulations judged impossible.